



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1995/351  
3 May 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ХОРВАТИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 3 МАЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь приложить к настоящему текст письма заместителя Председателя правительства и  
Министра иностранных дел д-ра Мате Гранича от 3 мая 1995 года на Ваше имя (см.  
приложение).

Позвольте просить Вас любезно оказать содействие в распространении настоящего письма и  
приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Д-р Марио НОБИЛО  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Письмо заместителя Председателя правительства и Министра  
иностраных дел Хорватии от 3 мая 1995 года на имя  
Председателя Совета Безопасности

В дополнение к письму посла Нобило от 2 мая 1995 года (S/1995/349) я должен проинформировать Вас о том, что сегодня в 12 ч. 10 м. по местному времени полувоенные формирования хорватских сербов осуществили еще один террористический акт в самом центре Загреба. Ракеты класса "земля-земля" с кассетной боевой частью, точно такие же, как использовавшиеся в ходе вчерашнего нападения, попали в здание детской больницы на улице Клаичева и в здание Хорватского национального театра. Ракеты также взорвались в непосредственной близости от крупнейшей мечети Загреба, вблизи от основного корпуса Загребского университета и вблизи от центрального железнодорожного вокзала. В результате сегодняшнего нападения один человек убит и 43, в том числе 20 иностранных граждан, ранены.

Нападения сербских полувоенных формирований, действующих по прямому приказу Милана Мартича и "генерала" Милана Челекетича, были направлены против гражданского населения, больниц, школ и культурных и культовых учреждений в Загребе. Они применили ракеты неизбирательного действия, использование которых приводит к возникновению чрезвычайно большого числа жертв и которые в этой связи запрещены международным правом. Правительство Республики Хорватии расценивает это нападение как акт, направленный на бессмысленное разрушение, включая разрушение и умышленное повреждение культовых, благотворительных, учебных, художественных и научных учреждений, исторических памятников и художественных и научных произведений, на умышленное убийство, умышленное причинение страданий и серьезного увечья и нанесение ущерба здоровью в нарушение статей 2 и 3 статута Международного трибунала, учрежденного во исполнение резолюции 827 (1993).

Мое правительство твердо убеждено в том, что ответственные за это лица должны предстать перед судом.

Что касается положения в Западной Славонии, то я имею честь информировать Вас о том, что соответствующие органы правительства установили контроль над этим районом. В настоящее время под надзором ООНВД осуществляется упорядоченный роспуск сложивших свое оружие сербских полувоенных формирований численностью 600 человек. Ожидается, что непосредственно после проведения технической инспекции и приемки к концу этой недели будет возобновлено движение по шоссе и железной дороге Загреб-Винковци. Кроме того, Хорватия в полной мере сотрудничает с соответствующими международными гуманитарными организациями в вопросах обеспечения безопасности и благосостояния гражданского населения в этом районе.

Хорватия остается приверженной своей неизменной политике проведения переговоров и мирного воссоединения со своими оккупированными территориями и подписала в этой связи соглашение о прекращении военных действий, которое было предложено Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ном Ясуси Акаси. Мне хотелось бы заявить, что непредсказуемость действий руководства хорватских сербов на оккупированных территориях диктует неотложную необходимость установления контроля за их ракетными системами и базами. Самым простым способом обеспечения этого является оперативное развертывание в этих районах ООНВД.

Мое правительство вновь заявляет о том, что если сербская сторона продолжит свои носящие неизбирательный характер нападения на гражданское население, то оно будет вынуждено принять надлежащие ответные меры и нанести удар по соответствующим позициям сербских полувоенных формирований, с которых они осуществляют свои нападения.

Д-р Мате ГРАНИЧ

-----